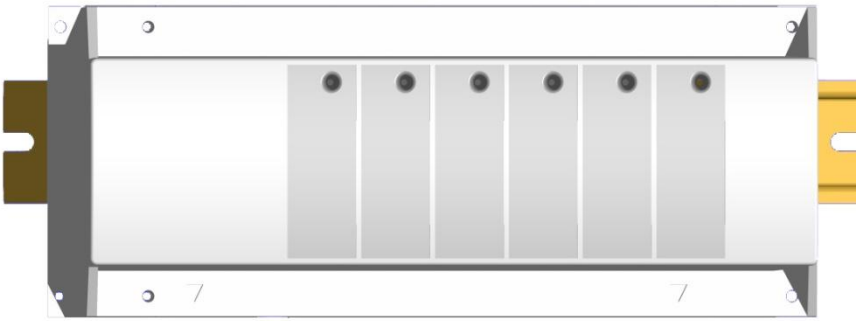
Master 6 zones 230VAC for NC actuators



USER GUIDE **GB**
Master 6 zones 230VAC for NC actuators (Normally Closed) *3-5*

GUIDE UTILISATEUR **F**
MASTER 6 zones pour électrovannes Normalement Fermées (NC) *6-8*

HANDLEIDING **NI**
MASTER 6 zones voor NC actuators (normaal gesloten) *9-11*

BEDIENUNGSANLEITUNG **D**
MASTER 6 Zonen für Stellantriebe (stromlos geschlossen) *12-14*

MANUALE D'USO E CABLAGGIO **I**
MASTER 6 zones per elettrovalvole Normalmente Chiuse (NC) *15-17*

MANUAL DE USUARIO **E**
Master 6 zonas 230VAC para actuadores NC (normalmente cerrados) *18-20*

1. TECHNICAL CHARACTERISTICS

Operating temperature	0°C - 50°C
Protection	Class I - IP20
Power supply	230 VAC +/- 10%
Output	Pump & accessories: Relay => 2 free contact 8A 250Vac Zones: 6 independent zones => the maximum output power of each zones depends on thermostat connecting on this zone.
Norms and homologation:	EN 60730-1 : 2003 EN 61000-6-1 : 2002 EN 61000-6-3 : 2004 EN 61000-4-2 : 2001 Low voltage 2006/95/CE EMC 2004/108/CE

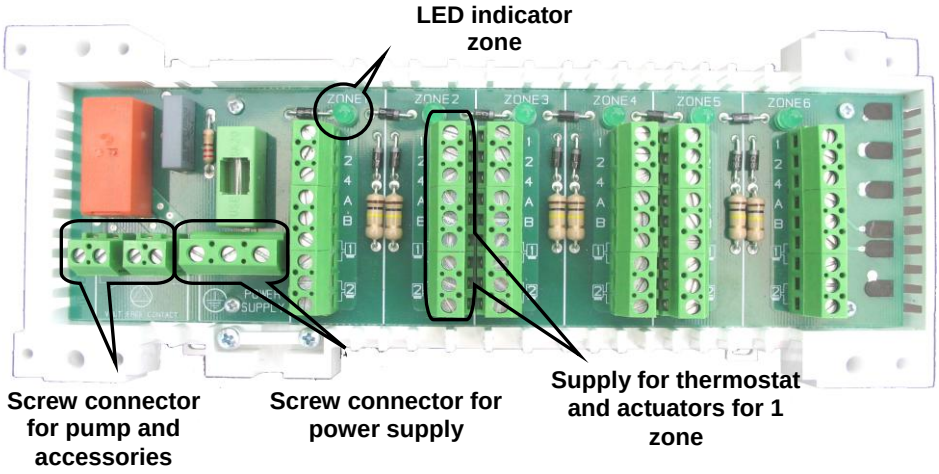
2. DESCRIPTION AND FUNCTION

The **MASTER** with 6 zones is a wiring module with built in pump logic. All the main electrical connections for water floor heating system are existing. This box can be adapted either on a DIN rail or directly on a wall. (the DIN rail mounting permit to add with facility a **SLAVE** module or **TIMER**).

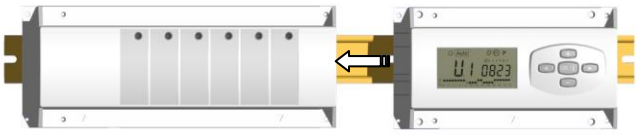
It connects room thermostats to their corresponding actuators. The states of the zones are indicated by individual LEDs. By using terminal A and B, the pilot wire of thermostats can be controlled by an external **TIMER**. As soon as we have a heat demand from one zone a relay with 2 potential-free contacts is switch on (pump, boiler or other possible connection).

3. LED INDICATOR

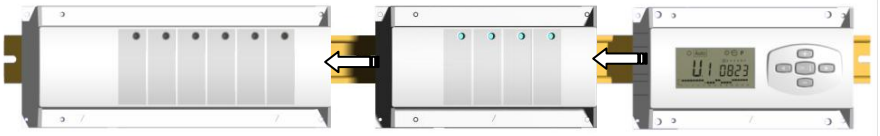
Green: - Heating indication (water circulation on this zone)



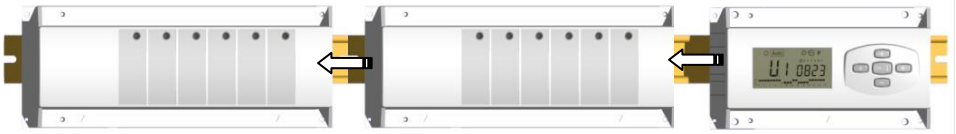
4. Possible combinations with slave modules (6, 10, 12 zones)



MASTER 6 ZONES + TIMER

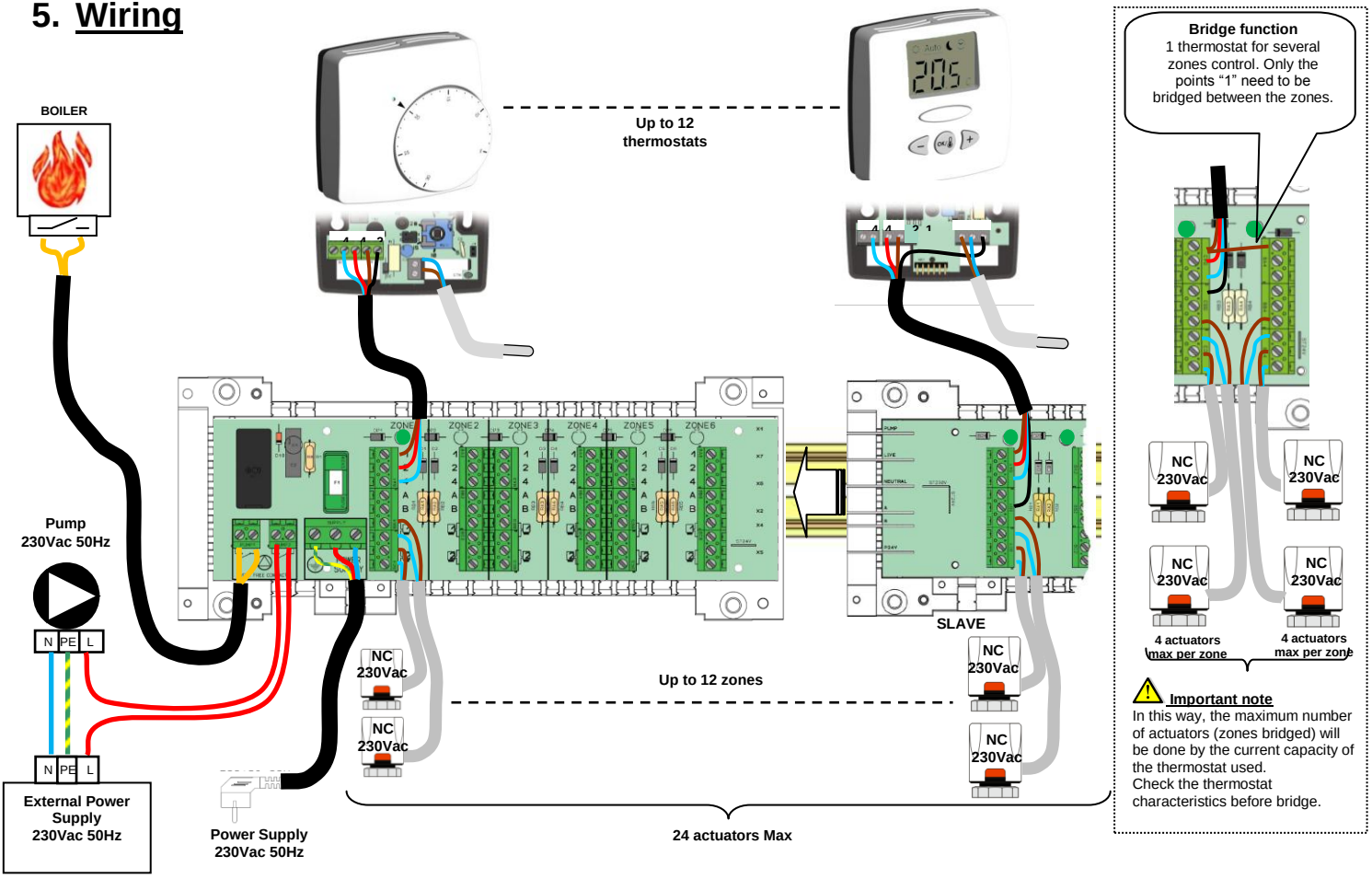


MASTER 6 ZONES + SLAVE 4 ZONES + TIMER



MASTER 6 ZONES + SLAVE 6 ZONES + TIMER

5. Wiring


BOILER
Up to 12
thermostats
Pump
230Vac 50Hz
N PE L
N PE L
External Power
Supply
230Vac 50Hz
Power Supply
230Vac 50Hz
ZONE1
ZONE2
ZONE3
ZONE4
ZONE5
ZONE6
NC
230Vac
Up to 12 zones
SLAVE
24 actuators Max
Bridge function
1 thermostat for several zones control. Only the points "1" need to be bridged between the zones.
4 actuators
max per zone
4 actuators
max per zone
Important note
In this way, the maximum number of actuators (zones bridged) will be done by the current capacity of the thermostat used.
Check the thermostat characteristics before bridge.

1. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Température de fonctionnement	0°C - 50°C
Protection	Class I - IP20
Alimentation	230 VAC +/- 10%
Sorties	Pompe & accessoires: Relais => 2 contacts libres de tout potentiel 8A 250Vac Zones: 6 zones indépendantes => Le courant maximum admissible dans 1 zone est donné par le thermostat connecté sur cette zone. Le courant maxi pour toutes les zones (thermostat + vannes) est de 5A
Normes et homologation:	EN 60730-1 : 2003 EN 61000-6-1 : 2002 EN 61000-6-3 : 2004 EN 61000-4-2 : 2001 Basse tension 2006/95/CE CEM 2004/108/CE

2. DESCRIPTION ET FONCTIONNEMENT

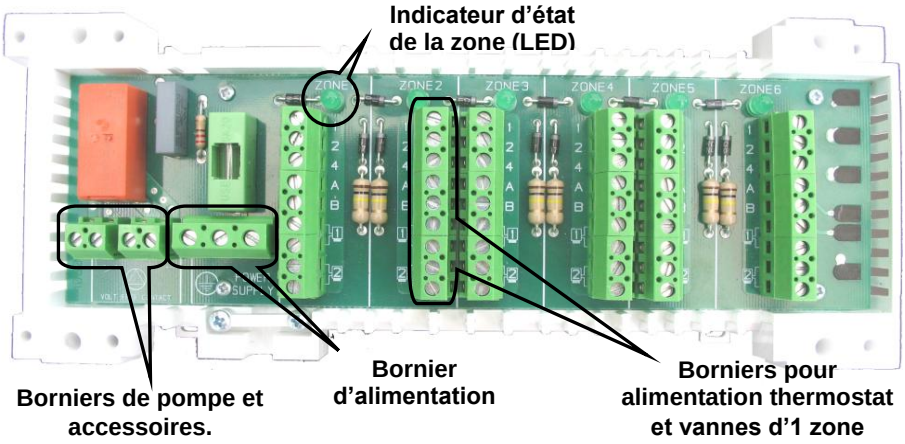
Le **MASTER** 6 zones est un boîtier de raccordement pour plancher chauffant à circulation d'eau, permettant le câblage des thermostats et vannes ainsi que le circulateur de votre installation.

La fixation du boîtier peut se faire directement sur le mur ou sur rail DIN (facilite l'assemblage d'un module **TIMER** ou **SLAVE**). L'état de chaque zone est indiqué par une LED. En utilisant les bornes A et B vous pouvez programmer deux zones indépendamment à l'aide du **TIMER** en agissant sur les fils pilotes des thermostats.

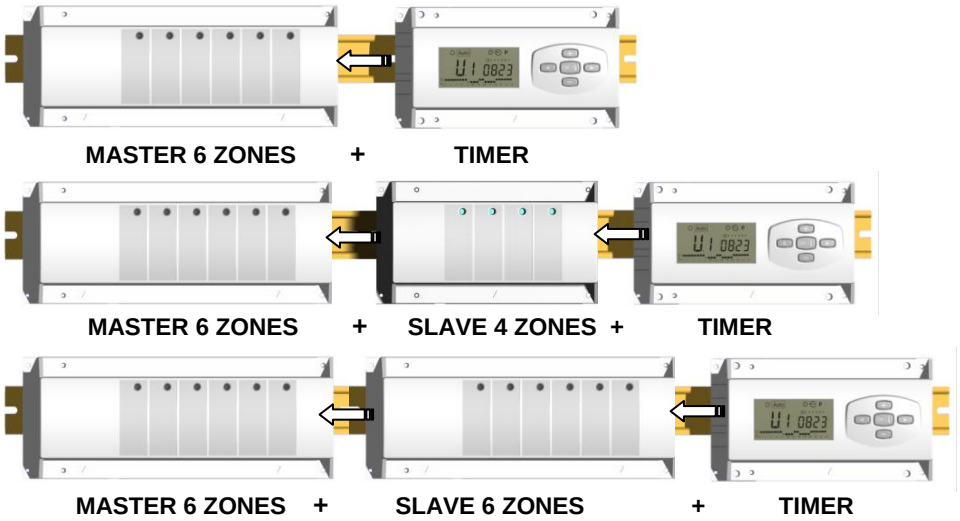
Lors d'une demande de chauffe sur 1 zone un relais (contrôle de pompe) à 2 contacts sec est disponible pour contrôler une pompe, un brûleur, etc.…

3. VOYANT D'ETAT (LED)

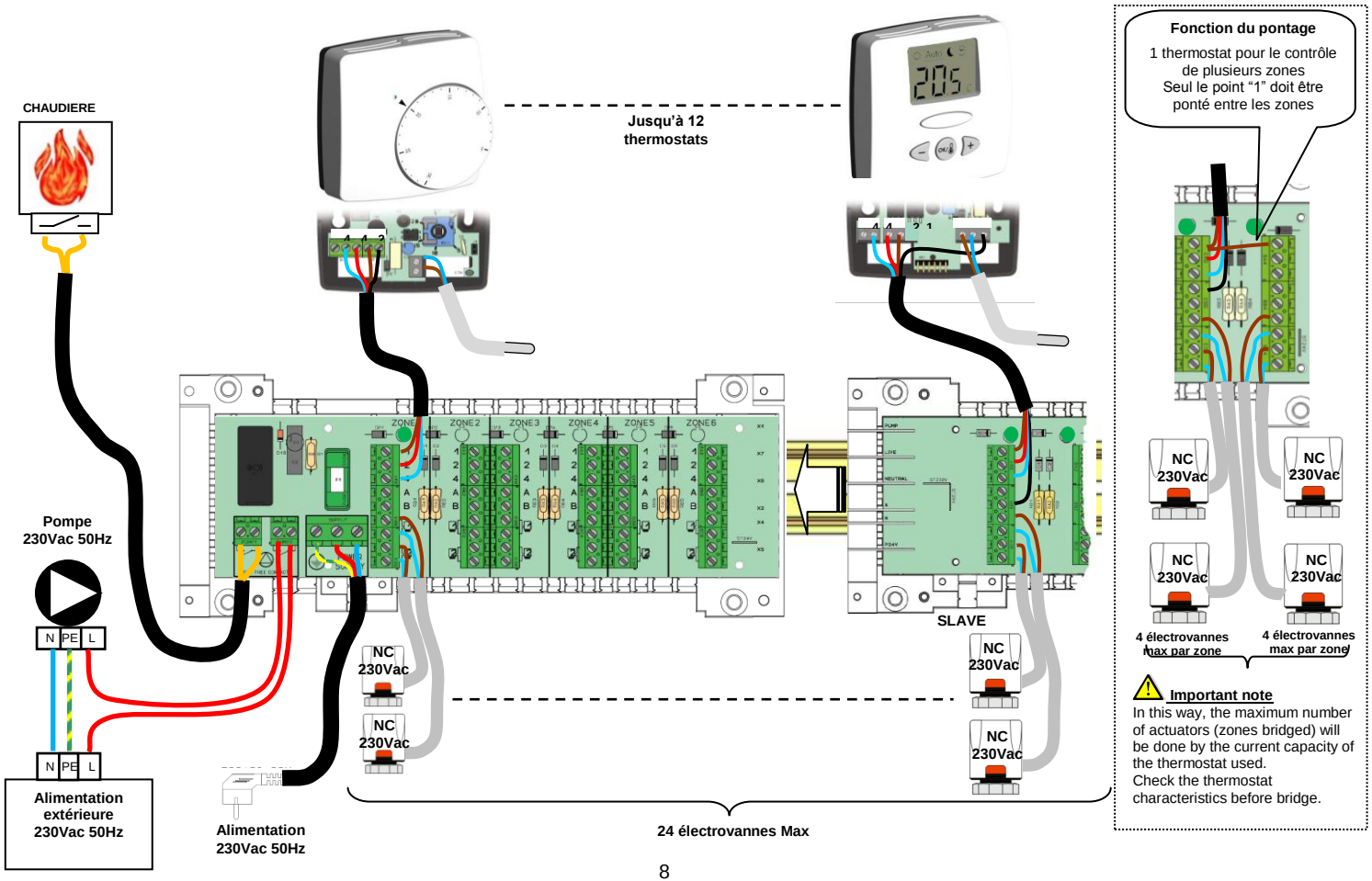
Vert: - Demande de chauffe (circulation de l'eau dans la zone)



4. COMBINAISONS POSSIBLES (6, 10, 12 ZONES)



5. CÂBLAGE


CHAUDIERE
Jusqu'à 12 thermostats
Pompe 230Vac 50Hz
N PE L
N PE L
Alimentation extérieure 230Vac 50Hz
Alimentation 230Vac 50Hz
ZONE1
ZONE2
ZONE3
ZONE4
ZONE5
ZONE6
NC 230Vac
NC 230Vac
NC 230Vac
NC 230Vac
SLAVE
24 électrovannes Max
Fonction du pontage
1 thermostat pour le contrôle de plusieurs zones
Seul le point "1" doit être ponté entre les zones
NC 230Vac
NC 230Vac
NC 230Vac
NC 230Vac
4 électrovannes max par zone
4 électrovannes max par zone
Important note
In this way, the maximum number of actuators (zones bridged) will be done by the current capacity of the thermostat used.
Check the thermostat characteristics before bridge.

1. TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

Werk temperatuur	0°C - 50°C
Beschermingsklasse	Klasse I - IP20
Voeding	230 VAC +/- 10%
Output	Pomp & accessoires: Relais => 2 potentiaalvrije contacten 8A 250Vac Z ones: 6 verschillende zones => de maximum output per zone is afhankelijk van het aangesloten type thermostaat. De maximum afname is 5A (zekering)
Normen en homologatie:	EN 60730-1 : 2003 EN 61000-6-1 : 2002 EN 61000-6-3 : 2004 EN 61000-4-2 : 2001 Lage spanning 2006/95/CE EMC 2004/108/CE

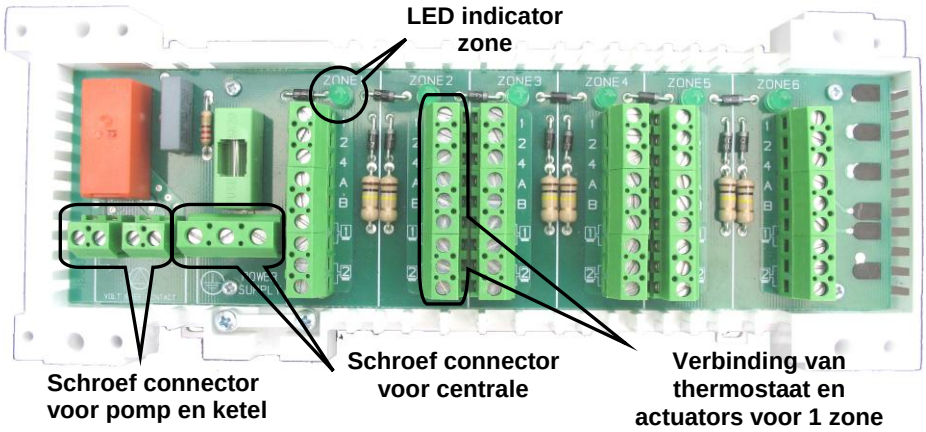
2. FUNCTIE EN BESCHRIJVING

De **MASTER** 6 zones is een aansluitmodule met geïntegreerde pompbesturing. Alle benodigde elektrische basis-verbindingen voor een watervoerend vloer verwarmingssysteem zijn opgenomen. De module kan op een DIN rail of direct op de muur bevestigd worden. (De DIN rail bevestiging voorziet ook in de montage van een timer en/of slave module).

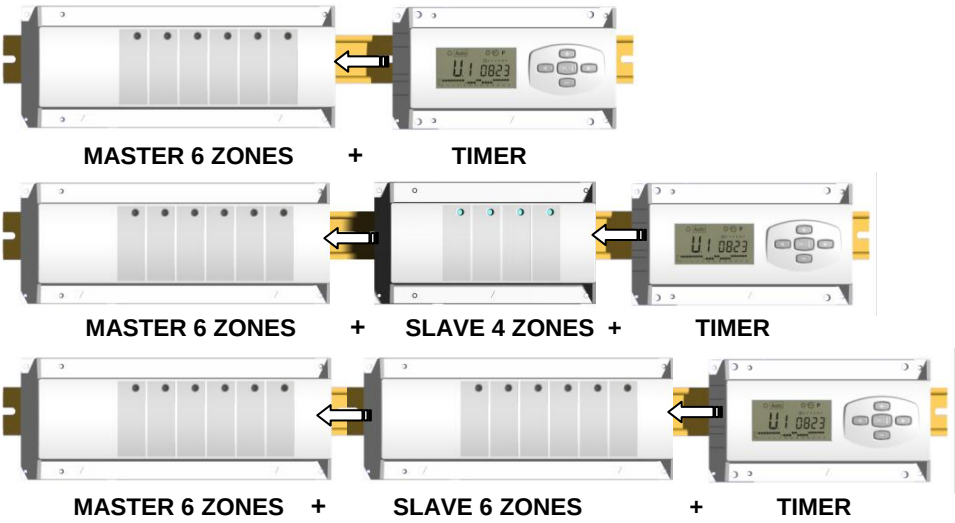
De module verbindt de thermostaat met de corresponderende actuators. Op de master wordt middels LEDS de status van een zone weergegeven. Door de connectors A en B te gebruiken kunt u verschillende zones via een timer verschillend aansturen. Wanneer er een warmtevraag in een bepaalde zone is, zal het relais de potentiaalvrije contacten schakelen (pomp, ketel etc)

3. LED INDICATOR

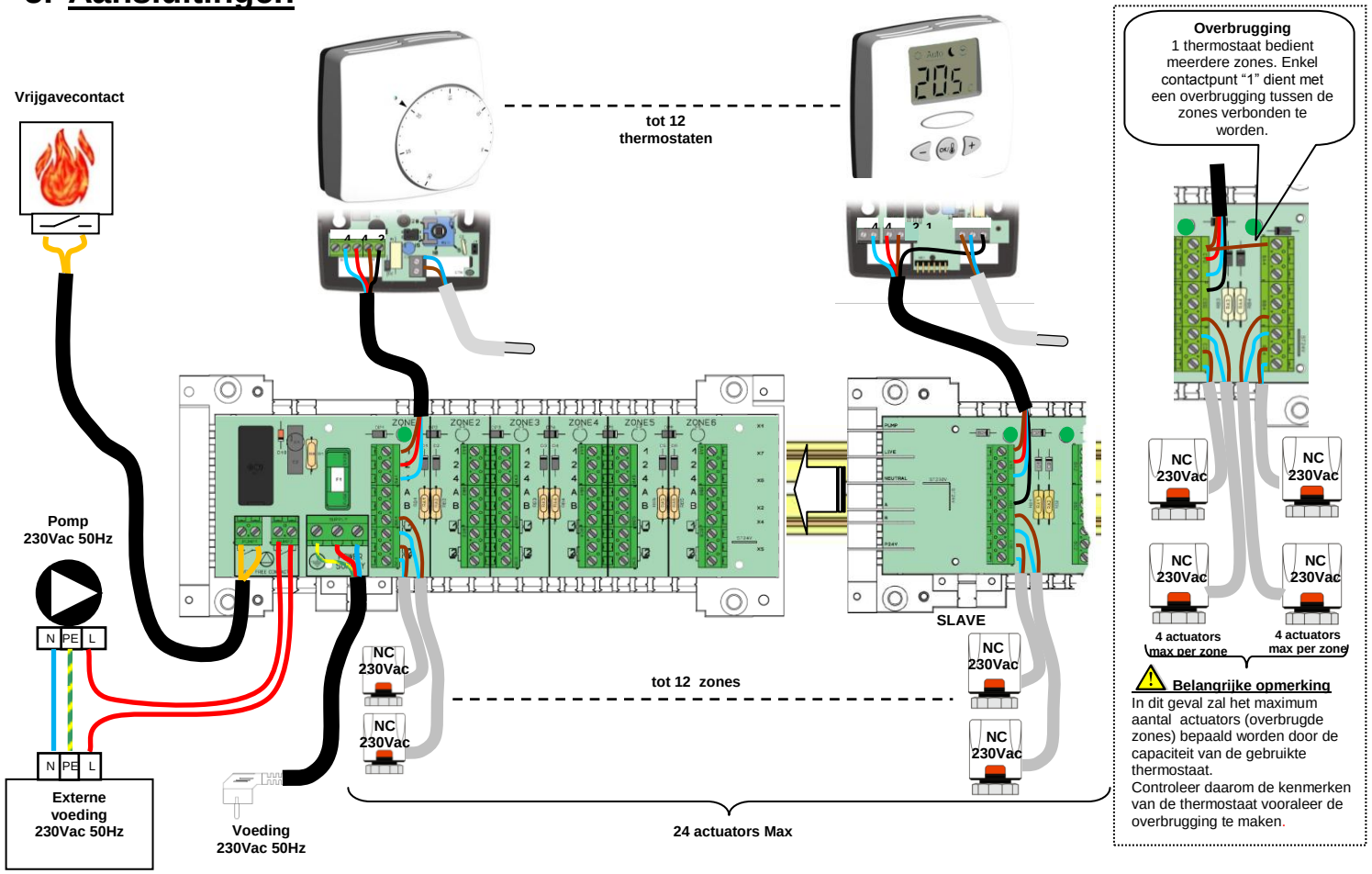
Groen: - Verwarmen (water circulatie in deze zone)



4. MOGELIJKE COMBINATIES (6, 10, 12 ZONES)



5. Aansluitingen



1. TECHNISCHE DATEN

Betriebstemperatur	0°C - 50°C
Schutzart	Schutzklasse I - IP20
Betriebsspannung	230 VAC +/- 10%
Ausgang	Klemmleiste für Pumpe und Zubehör Relais: 2 potentialfreie Schaltkontakte 8A, 250VAC Klemmleiste Zonen: 6 unabhängige Zonen. Die maximale Schaltleistung jeder Zone hängt von den angeschlossenen Stellantrieben ab. Die maximal zulässige Stromaufnahme für alle angeschlossenen Antriebe beträgt 5A.
Normen und Zulassungen:	EN 60730-1 : 2003 EN 61000-6-1 : 2002 EN 61000-6-3 : 2004 EN 61000-4-2 : 2001 Niederspannung 2006/95/CE EMC 2004/108/CE

2. FUNKTIONSWEISE UND BESCHREIBUNG

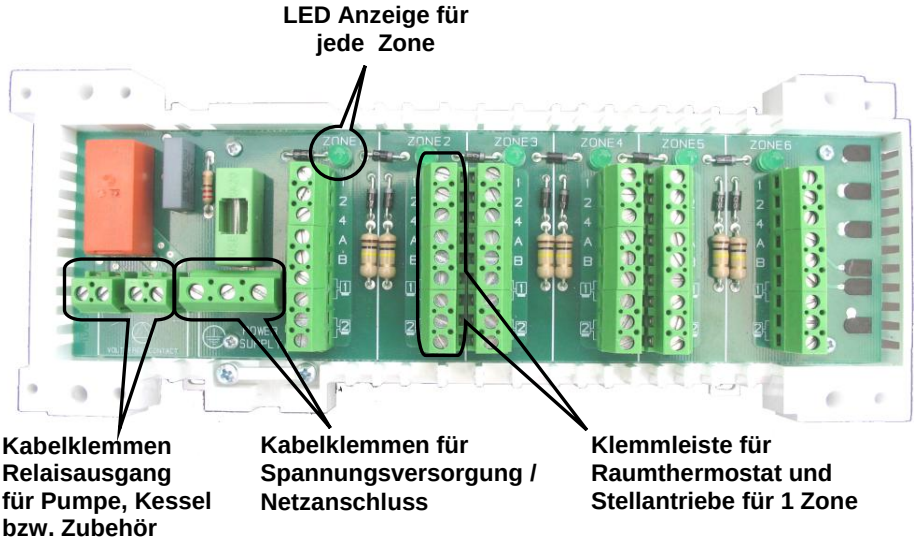
Dieser Regelverteiler für sechs Zonen verfügt über alle relevanten elektrischen Anschlüsse für Fußbodenheizungssysteme. Er kann auf einer DIN-Schiene oder direkt an der Wand montiert werden. Der Regelverteiler verbindet die Raumthermostate mit den entsprechenden Stellantrieben.

Der Betriebszustand der Stellantriebe wird jeweils durch eine LED angezeigt. Mit Hilfe der Anschlüsse A und B lässt sich die Steuerleitung von Thermostaten über eine externe Zeitschaltuhr ansteuern.

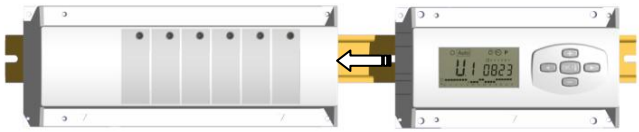
Sobald eine Zone (Raum) Wärme benötigt, wird ein Relais mit zwei potenzialfreien Kontakten aktiviert (Pumpe, Wärmeerzeuger (Kessel) usw.). Weitere Zonen (Räume) lassen sich durch Anschließen der modularen Regelverteiler Erweiterung 230 VAC hinzufügen.

3. LED-ANZEIGE

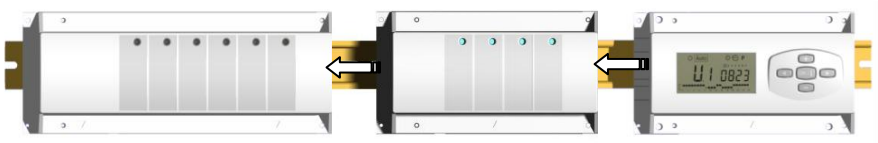
Grün: - Heizbetrieb (Wärmebedarf bzw. Wasser zirkuliert über Heizkreis)



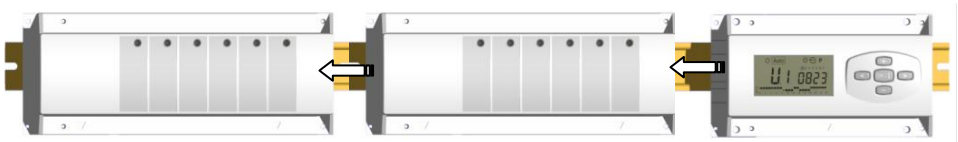
4. KOMBINATIONSMÖGLICHKEITEN (6, 10, 12 ZONEN)



MASTER 6 ZONEN + TIMER

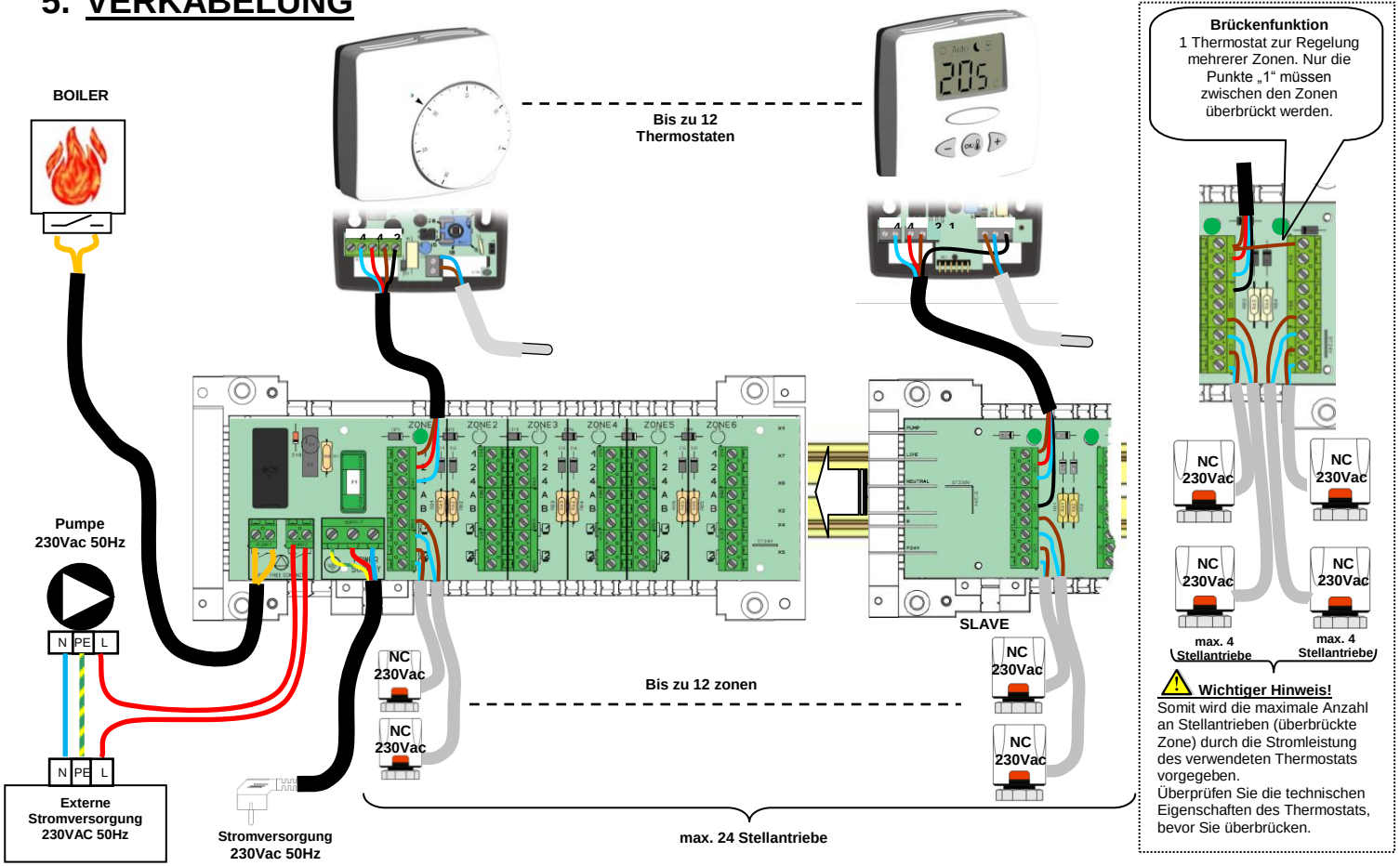


MASTER 6 ZONEN + SLAVE 4 ZONEN + TIMER



MASTER 6 ZONEN + SLAVE 6 ZONEN + TIMER

5. VERKABELUNG



1. CARATTERISTICHE TECNICHE

Temperatura di funzionamento	0°C - 50°C
Protezione elettrica	Class I - IP20
Alimentazione	230 VAC +/- 10%
Uscite	Pompa e accessori: Relè => 2 contatti puliti da 8A 250Vac Zone: **6** zone indipendenti => La corrente massima ammissibile in una zona è data dal termostato collegato a tale zona. La corrente massima per tutte le zone (termostato + valvole) è di 5A.
Norme e omologazione:	EN 60730-1 : 2003 EN 61000-6-1 : 2002 EN 61000-6-3 : 2004 EN 61000-4-2 : 2001 Bassa tensione 2006/95/CE EMC 2004/108/CE

2. DESCRIZIONE E FUNZIONAMENTO

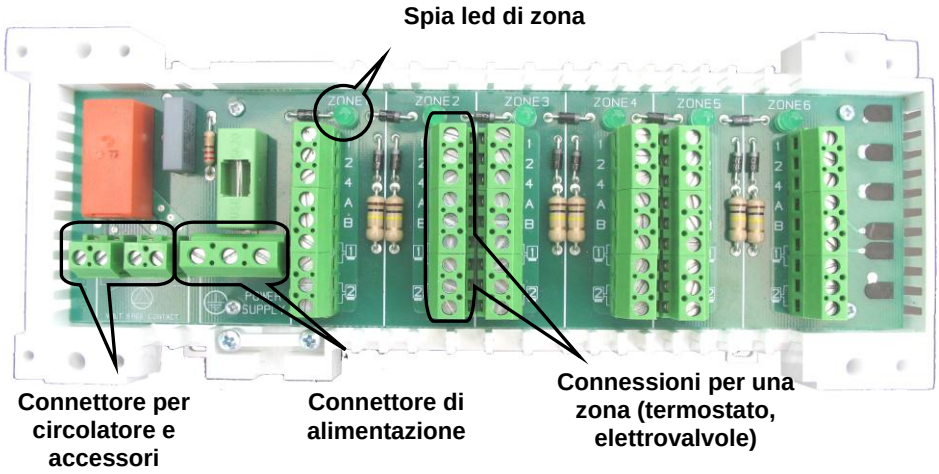
La **MASTER** 6 zone è una scatola di connettori per riscaldamento idraulico a pavimento. Consente la connessione di tutti gli elementi elettrici di un impianto di riscaldamento (termostato, elettrovalvole, circolatore…).

Il fissaggio della scatola può essere effettuato sia su DIN Rail sia a parete. Il montaggio su DIN RAIL permette di aggiungere facilmente un **SLAVE** o un **TIMER.**

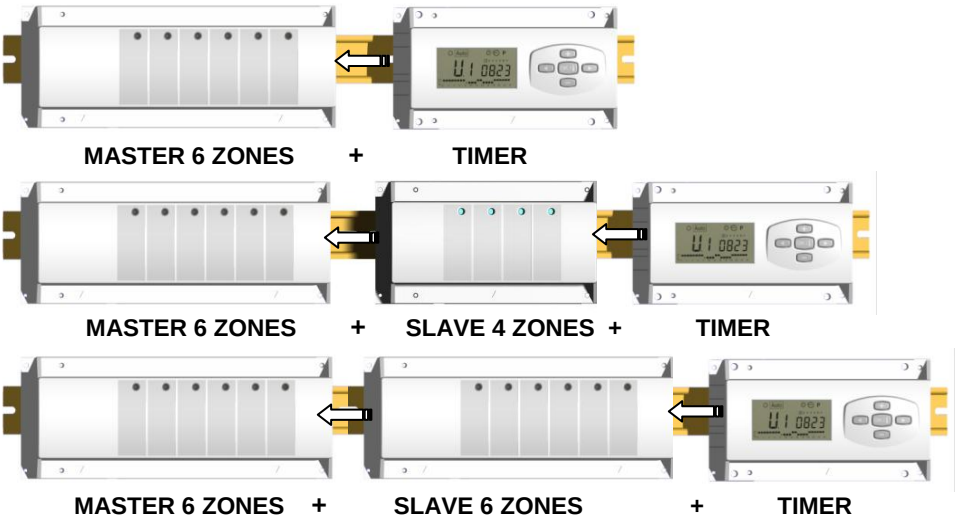
I led permettono di visualizzare rapidamente lo stato di ogni zona. Un relè a doppia uscita, utilizzato generalmente per comandare il circolatore e la caldaia, scatta ogni volta che una zona lo richiede. Sono disponibili 2 linee di controllo, A e B, che permettono di pilotare i termostati via la centrale di programmazione.

3. SPIA LED

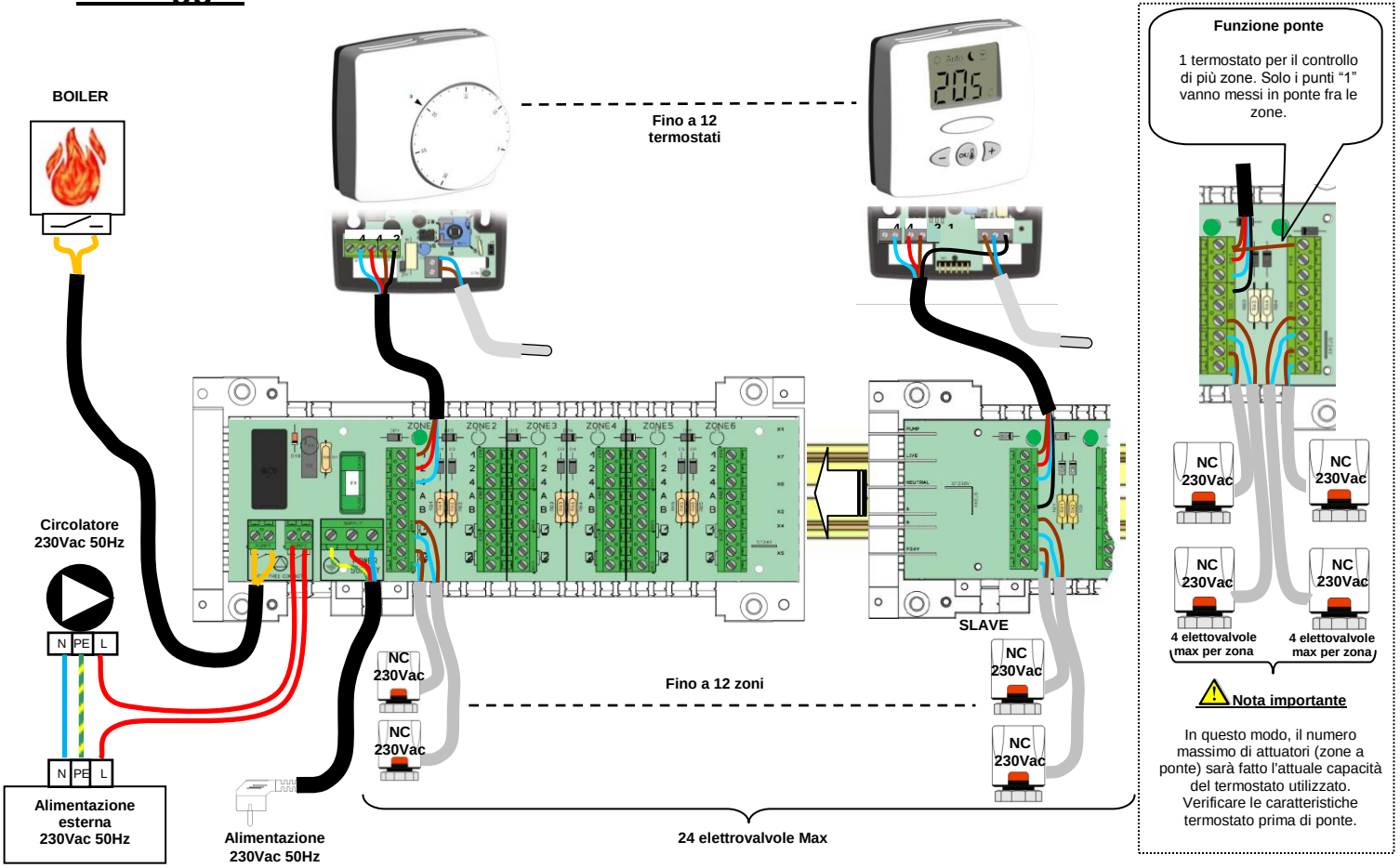
Verde: - Richiesta di riscaldamento (circolazione d'acqua nella zona)



4. COMBINAZIONI POSSIBILI (6, 10, 12 ZONE)



5. Cablaggio


BOILER
Fino a 12 termostati
Circolatore 230Vac 50Hz
N PE L
N PE L
Alimentazione esterna 230Vac 50Hz
Alimentazione 230Vac 50Hz
ZONE1
ZONE2
ZONE3
ZONE4
ZONE5
ZONE6
SLAVE
NC 230Vac
Fino a 12 zoni
24 elettrovalvole Max
Funzione ponte
1 termostato per il controllo di più zone. Solo i punti "1" vanno messi in ponte fra le zone.
4 elettovalvole max per zona
4 elettovalvole max per zona
Nota importante
In questo modo, il numero massimo di attuatori (zone a ponte) sarà fatto l'attuale capacità del termostato utilizzato. Verificare le caratteristiche termostato prima di ponte.

1. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Temperatura de funcionamiento	0°C - 50°C
Protección	Clase I - IP20
Alimentación	230 VAC +/- 10% 50Hz
Salidas	Bomba y accesorios: Relé => 2 contactos libres 8A 250Vac Zonas: 6 zonas independientes => la potencia máxima de salida de cada zona depende del termostato conectado en la misma.
Normas y homologación:	EN 60730-1 : 2003 EN 61000-6-1 : 2002 EN 61000-6-3 : 2004 EN 61000-4-2 : 2001 De baja tensión 2006/95/CE EMC 2004/108/CE

2. FUNCIÓN y DESCRIPCIÓN

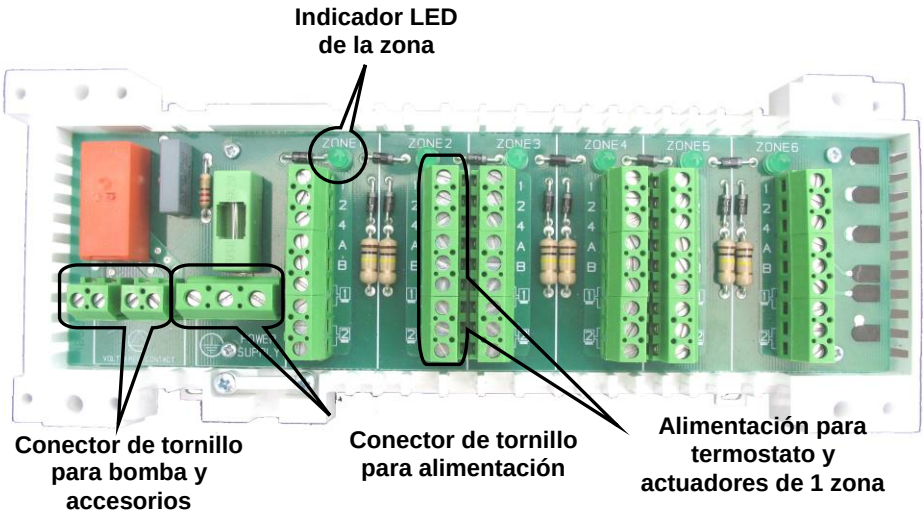
El **MASTER** 6 zonas es un módulo de conexión con lógica de bomba incorporada. Todas las conexiones eléctricas principales para el sistema de calefacción por suelo radiante están realizadas de antemano.

Esta caja puede adaptarse a un raíl DIN o montarse directamente en la pared. (El montaje en raíl DIN permite añadir un módulo **ESCLAVO** o un **TEMPORIZADOR**). Conecta los termostatos de ambiente con sus actuadores correspondientes.

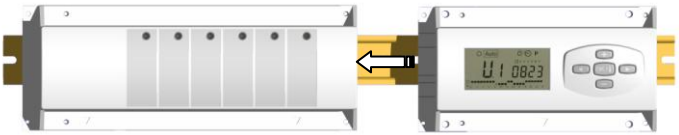
El estado de las zonas queda indicado mediante LEDs individuales. Usando los terminales A y B, el hilo piloto de los termostatos puede ser controlado por un TEMPORIZADOR externo. Tan pronto tenemos una demanda de calor en una zona, se activa un relé con 2 contactos libres de potencial (bomba, caldera u otra posible conexión).

3. INDICADOR LED

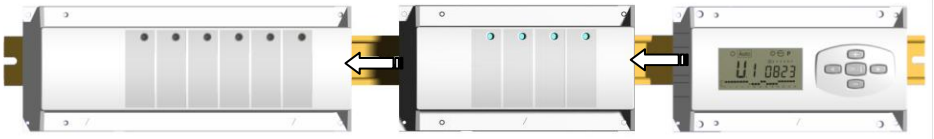
Verde: - Indicación de calefacción (circulación de agua en esta zona)



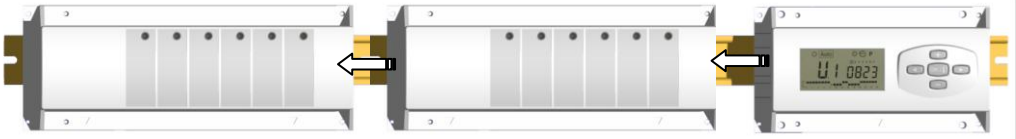
4. COMBINACIONES POSIBLES (6, 10, 12 zonas)



MASTER 6 ZONAS + TEMPORIZADOR

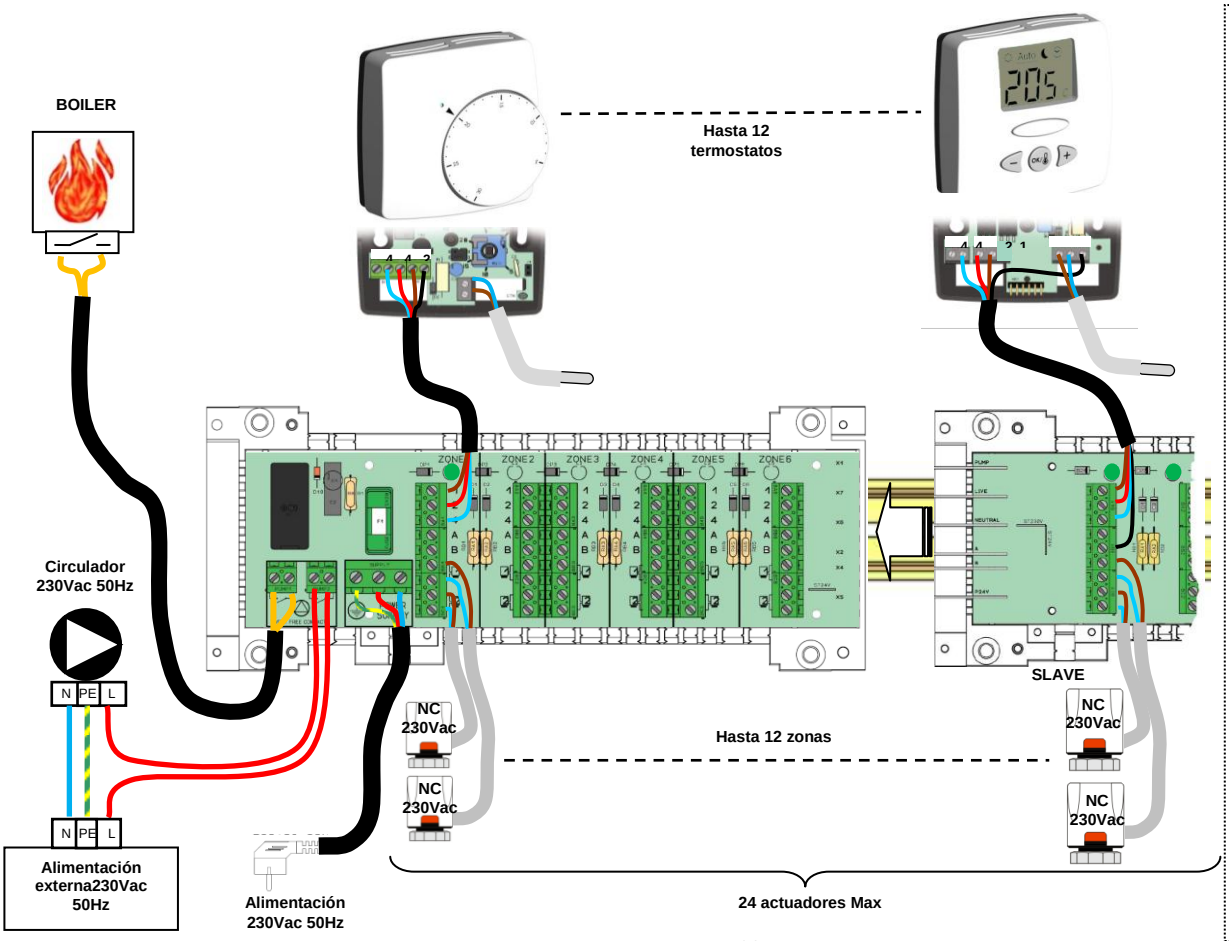


MASTER 6 ZONAS + ESCLAVO 4 ZONAS + TEMPORIZADOR



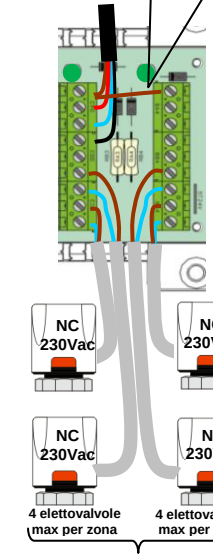
MASTER 6 ZONAS + ESCLAVO 6 ZONAS + TEMPORIZADOR

5. CABLEADO



Puente de la función

Un termostato para controlar más áreas. Sólo los puntos "1" debe ser colocado en un puente entre las zonas.



Nota importante

De esta manera, el máximo número de actuadores (zonas de puente) se llevará a cabo por la actual capacidad de utilizar el termostato.
Compruebe las características del termostato antes del puente.

www.wattsindustries.com

CE